

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Чуканова А.А.

«03» декабря 2023г.



МАКЕТ УПАКОВКИ

медицинского изделия

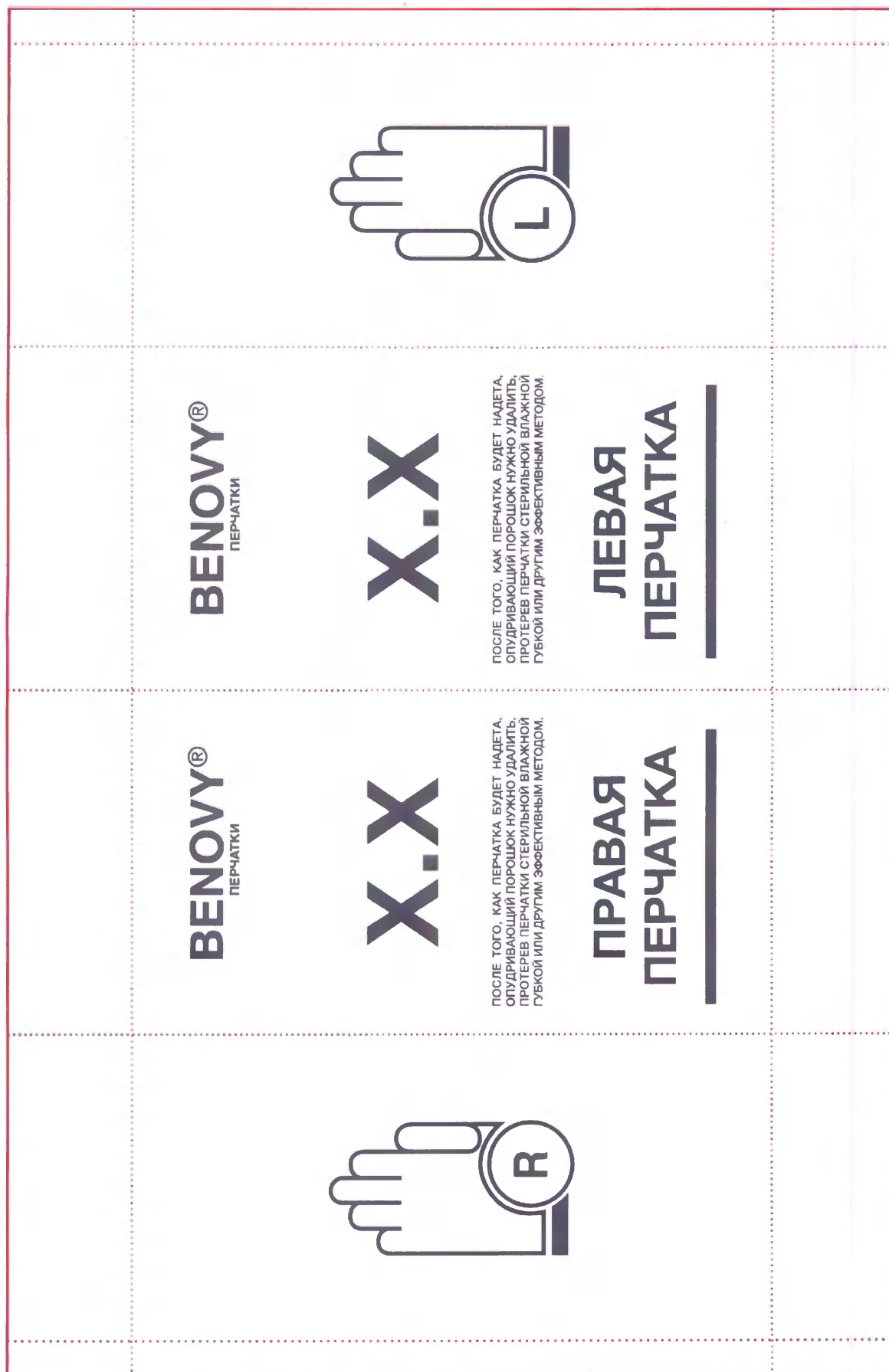
**Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из
натурального латекса**

2023

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №1:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 23.5 ± 2.0 см на 13.5 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



опудренные
powdered



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff

1 пара

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 14.3 ± 1.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

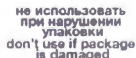
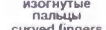
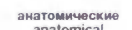
Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXXX



Артикул/article: XXXXXXXXXX



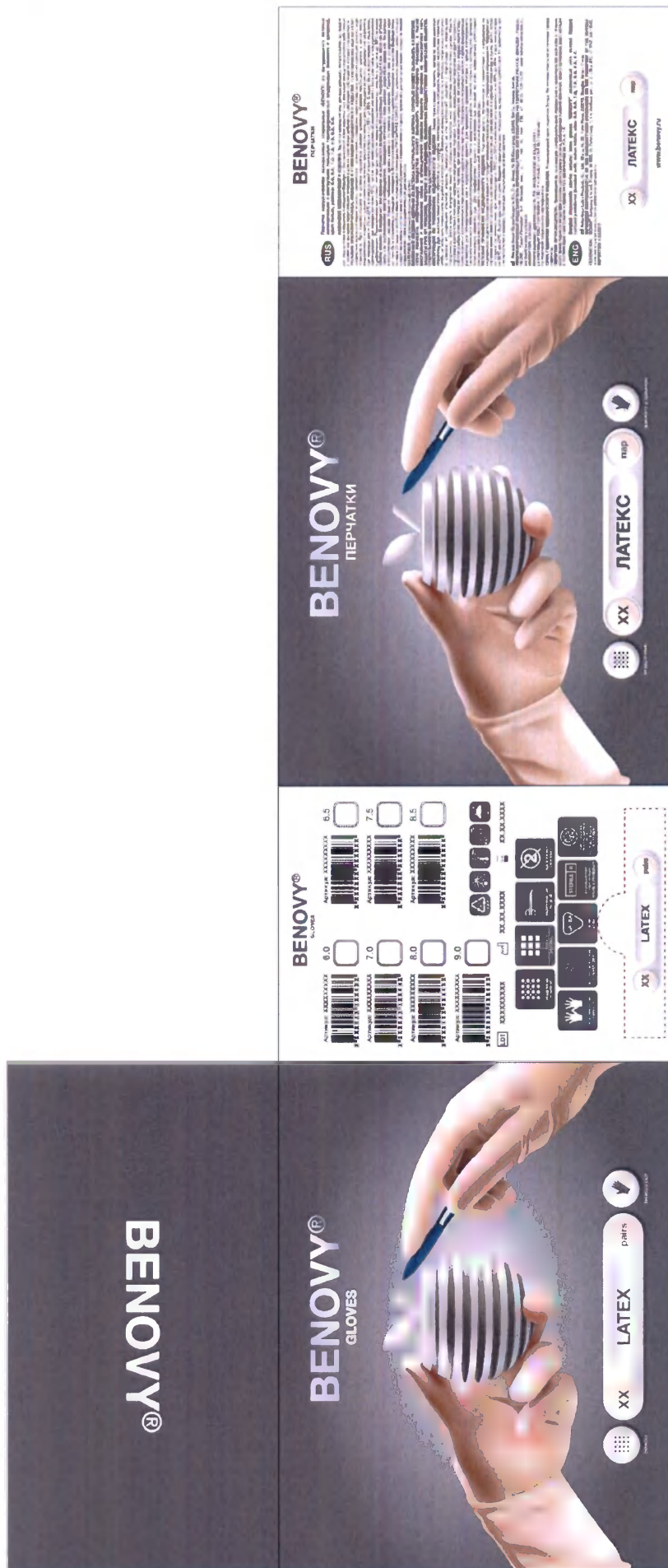
1 пара



www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использование медицинского изделия принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN

FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

Артикул: XXXXXXXXX

6.0



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

6.5



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

7.0



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

7.5



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

8.0



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

8.5



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

9.0



X XXXXXXX XXXXXXX



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX



опудренные
powdered



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged

XX

LATEX

pairs

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится типографской печатью



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использование медицинского изделия принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

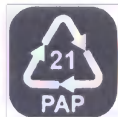
СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

X.X

ЛАТЕКС

XX
пар



Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX XXXX

www.benovy.ru

LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the healthcare worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65% to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is for single use only. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

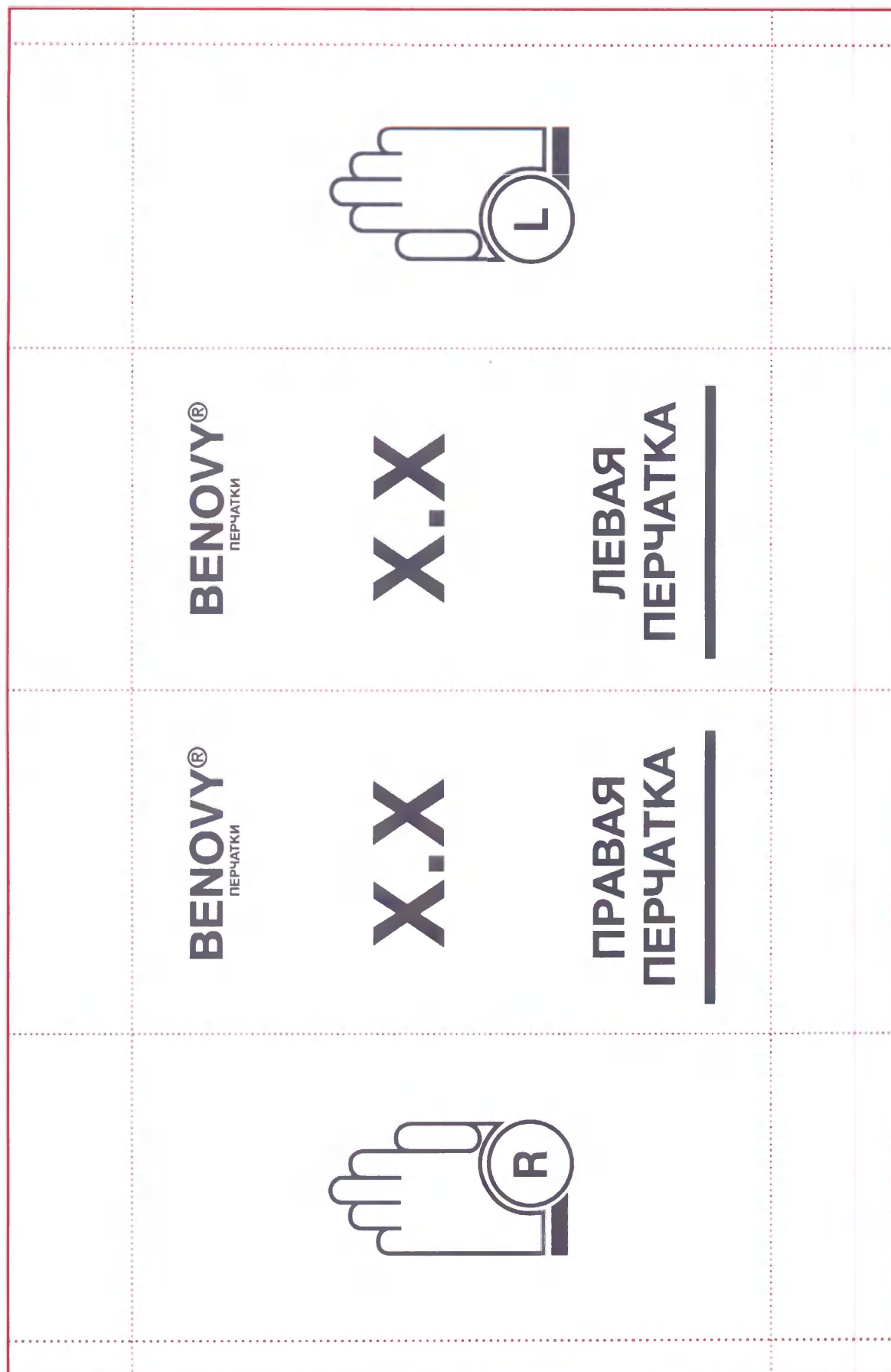
MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №2:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 23.5 ± 2.0 см на 13.5 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

 Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with polymer coating (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE
RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per.,
lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff



полимерное
покрытие
polymer coating

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX



XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

1 пара



22

PAP



www.benovy.ru

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 14.3 ± 1.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with polymer coating (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые
пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета
с валиком
beaded cuff



полимерное
покрытие
polymer coating

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX

LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

1 пара



www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Используемое изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разрывания с поверхностью перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with polymer coating (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

Артикул: XXXXXXXXX

6.0



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

6.5



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

7.0



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

7.5



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

8.0



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

8.5



X XXXXXXX XXXXXXX



Артикул: XXXXXXXXX

9.0



X XXXXXXX XXXXXXX



XXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX



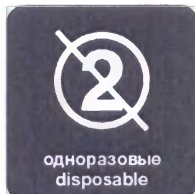
неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



LATEX
латекс
latex



STERILE R
радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



полимерное
покрытие
polymer coating

XX

LATEX

pairs

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится типографской печатью



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывод отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

X.X

ЛАТЕКС

XX
пар



Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

XX XXXXXXXX XX XXX

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with polymer coating (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the healthcare worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65% to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is for single use only. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

▲ Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



X.X

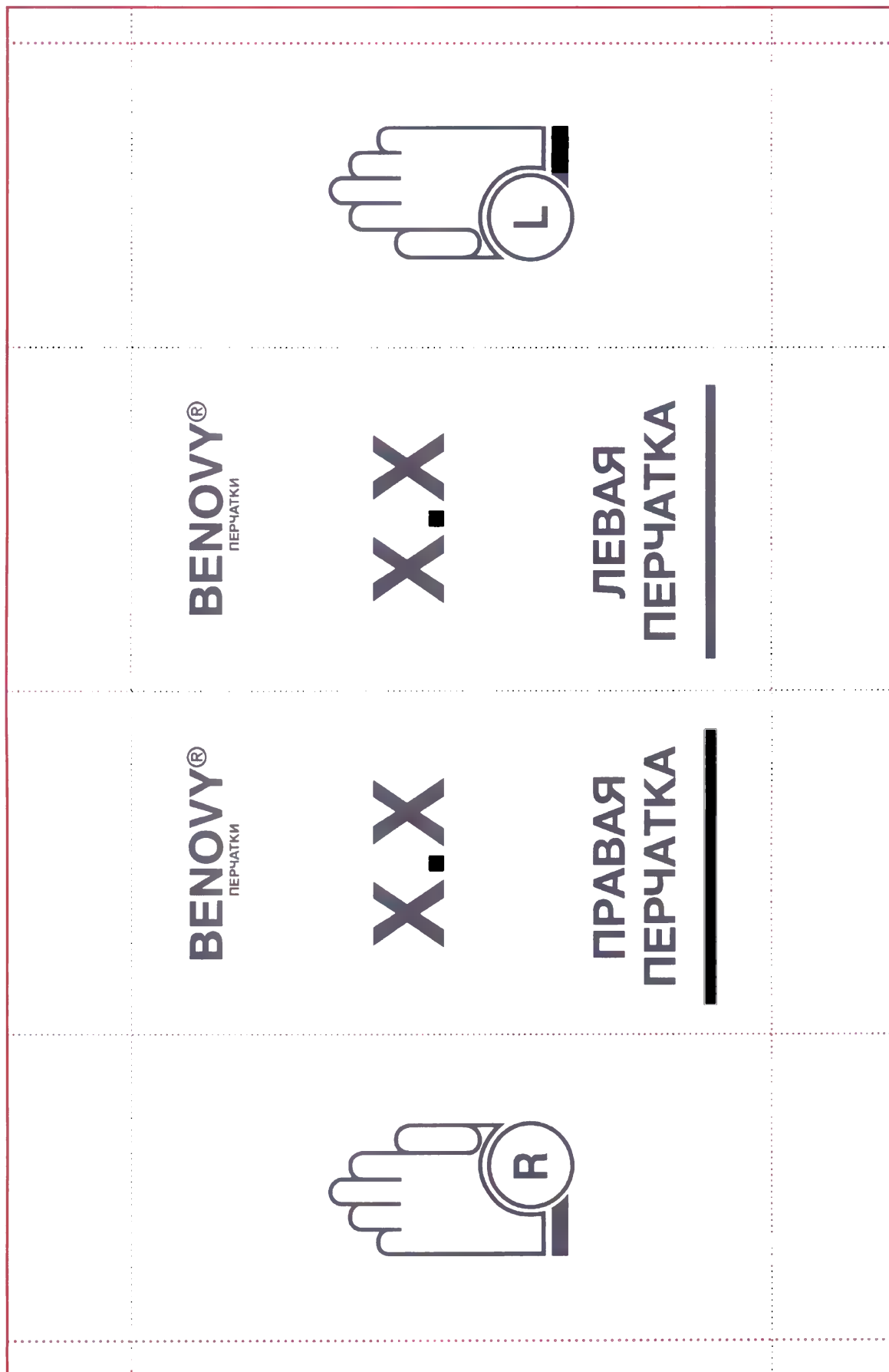
LATEX

XX
pairs

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №3:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 23.5 ± 2.0 см на 13.5 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

 Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free chlorinated (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff



хлорированные
chlorinated

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXX



XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX



1 пара



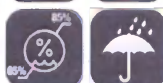
02
PE-HD



22
PAP



www.benovy.ru



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 14.3 ± 1.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

BENOVY®
ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX
СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.
ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free chlorinated (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXX



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые
пальцы
curved fingers



латекс
latex



хлорированные
chlorinated



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета
с валиком
beaded cuff

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX

LOT XXXXXXXXXX

XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

1 пара



02
PE-HD



22
PAP



www.benovy.ru

Потребительская упаковка
Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free chlorinated (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN

FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

Артикул: XXXXXXXXX

6.0



Артикул: XXXXXXXXX

6.5



Артикул: XXXXXXXXX

7.0



Артикул: XXXXXXXXX

7.5



Артикул: XXXXXXXXX

8.0



Артикул: XXXXXXXXX

8.5



Артикул: XXXXXXXXX

9.0



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX



непудренные
powder free



текстурированные
textured



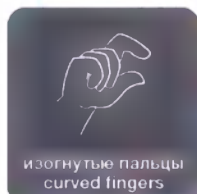
хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



LATEX

латекс
latex



STERILE R

радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



хлорированные
chlorinated

XX

LATEX

pairs

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится типографской печатью



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разрывания с поверхностью перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

Х.Х

ЛАТЕКС

XX
пар



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX XX X

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free chlorinated (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the healthcare worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65% to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is for single use only. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



X.X

LATEX

XX
pairs

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №4:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 23.5 ± 2.0 см на 13.5 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



опудренные
powdered



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff

HD

повышенная
плотность
high density

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX

1 пара



www.benovy.ru

LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 14.3 ± 1.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX



опудренные
powdered



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые
пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета
с валиком
beaded cuff



повышенная
плотность
high density

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX



XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

1 пара



www.benovy.ru

Потребительская упаковка
Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещение оборудования, генерирующего озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

ЛАТЕКС

XX



пар



манжета
с валиком

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

Артикул: XXXXXXXXX

6.0



Артикул: XXXXXXXXX

6.5



Артикул: XXXXXXXXX

7.0



Артикул: XXXXXXXXX

7.5



Артикул: XXXXXXXXX

8.0



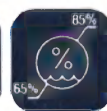
Артикул: XXXXXXXXX

8.5



Артикул: XXXXXXXXX

9.0



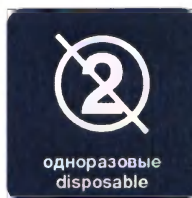
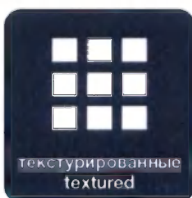
LOT XXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX



LATEX

XX



pairs



www.benovy.ru

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится типографской печатью



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТУ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ЛАТЕКС

X.X

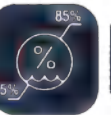


XX

пар



манжета
с валиком



Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX XX X

www.benovy.ru

LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the healthcare worker and the patient

during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65% to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is for single use only. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

ANHUI ANYU LATEX PRODUCTS CO., LTD., CHINA, NO.95, YUHE ROAD, 233010, BENGBU, ANHUI, CHINA.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



LATEX

X.X



XX
pairs



beaded
cuff

www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №5:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 23.5 ± 2.0 см на 13.5 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with polymer coating (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff



полимерное
покрытие
polymer coating

HD

повышенная
плотность
high density

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX

1 пара



www.benovy.ru

LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 14.3 ± 1.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with polymer coating (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые
пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета
с валиком
beaded cuff



полимерное
покрытие
polymer coating



повышенная
плотность
high density

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX

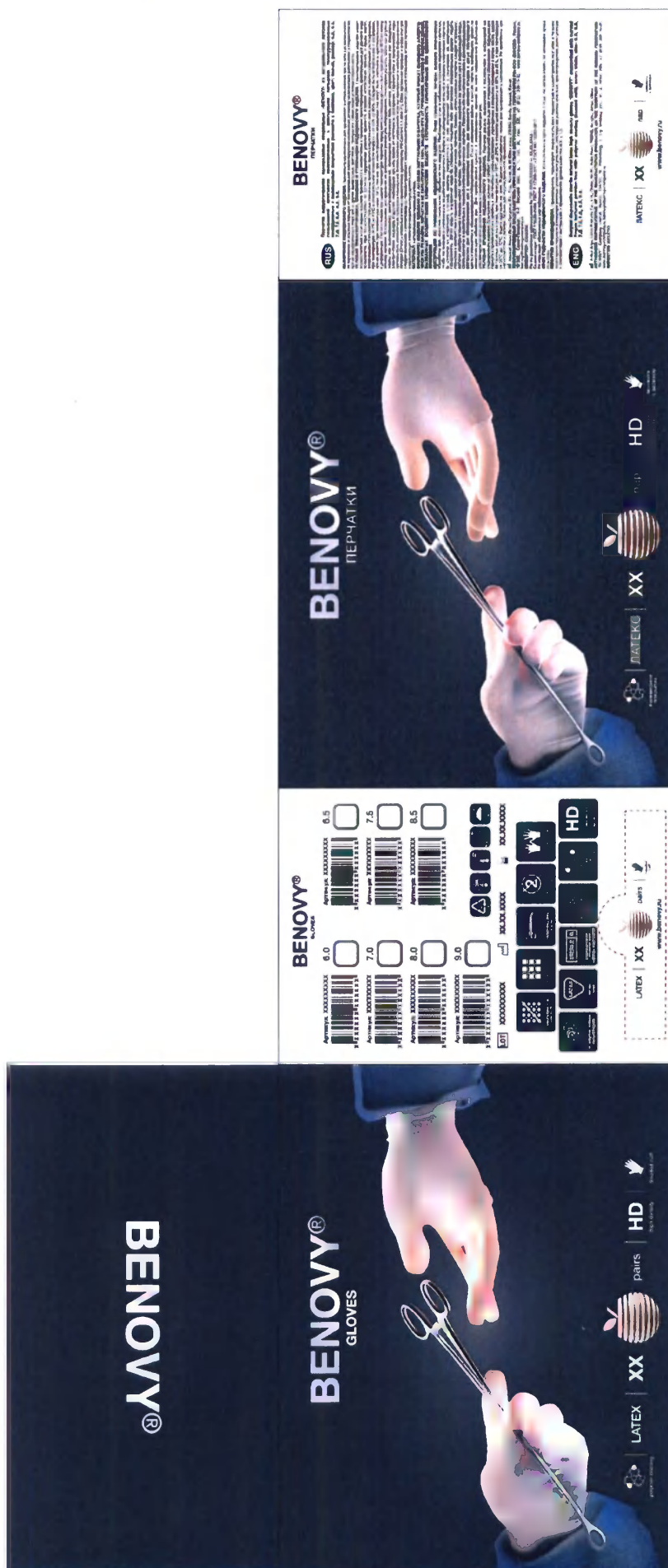
LOT



www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with polymer coating (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

ЛАТЕКС

XX



пар



манжета
с валиком

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

Артикул: XXXXXXXXX



6.0



Артикул: XXXXXXXXX



6.5



Артикул: XXXXXXXXX



7.0



Артикул: XXXXXXXXX



7.5



Артикул: XXXXXXXXX



8.0



Артикул: XXXXXXXXX



8.5



Артикул: XXXXXXXXX



9.0



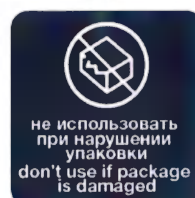
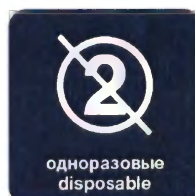
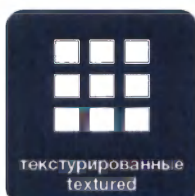
LOT XXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX



LATEX

XX



pairs



www.benovy.ru

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится типографской печатью



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ЛАТЕКС

X.X



XX

пар



манжета
с валиком



Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX XX X

www.benovy.ru

LOT XXXXXXXXXX

XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with polymer coating (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the healthcare worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65% to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is for single use only. Do not use in case of size mismatch. For individual use only..

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №6:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 23.5 ± 2.0 см на 13.5 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free chlorinated (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff



хлорированные
chlorinated

HD

повышенная
плотность
high density

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX



1 пара



PE-HD



PAP



www.benovy.ru



XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 14.3 ± 1.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free chlorinated (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета
с валиком
beaded cuff



хлорированные
chlorinated

HD

повышенная
плотность
high density

Размер/size: **X.X**

Артикул/article: XXXXXXXXXX

LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



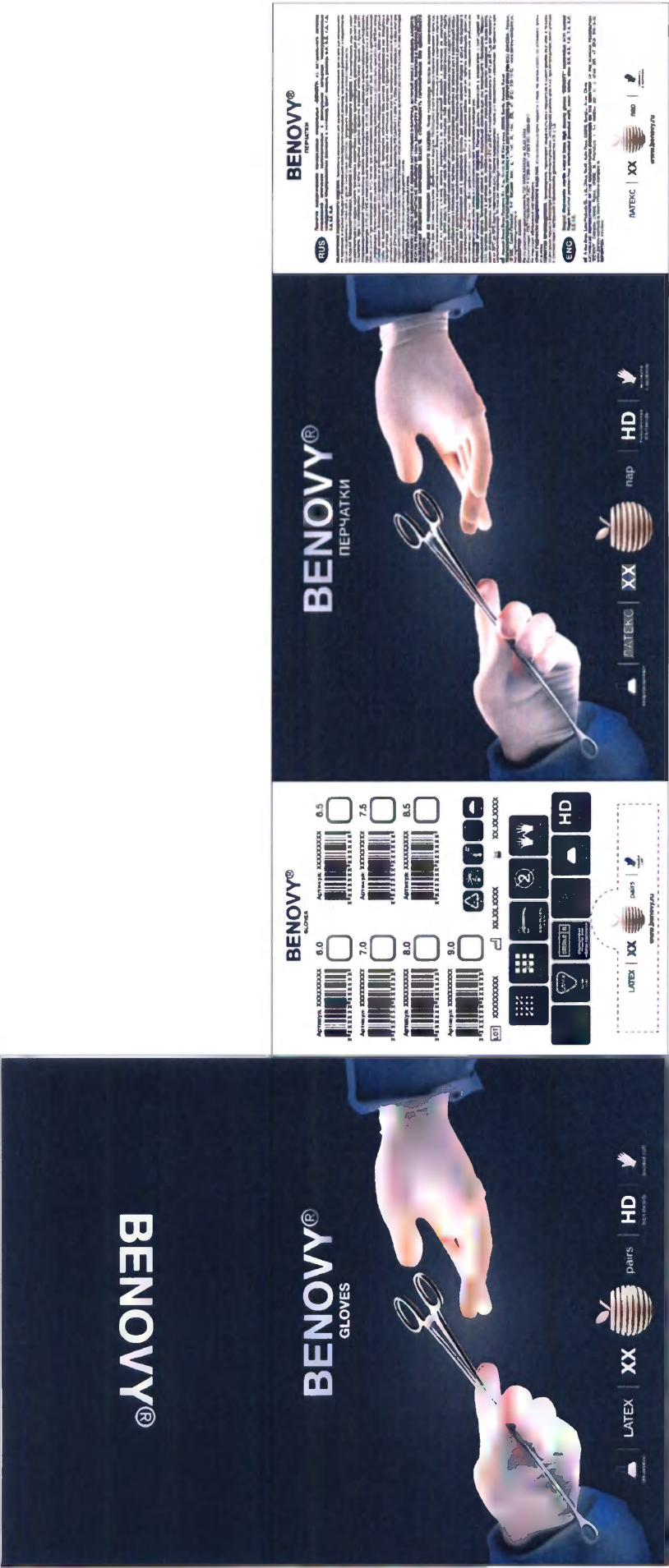
XX.XX.XXXX

1 пара



www.benovy.ru

Потребительская упаковка
Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free chlorinated (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

ЛАТЕКС

XX



пар



манжета
с валиком

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

Артикул: XXXXXXXXX



6.0



Артикул: XXXXXXXXX



6.5



Артикул: XXXXXXXXX



7.0



Артикул: XXXXXXXXX



7.5



Артикул: XXXXXXXXX



8.0



Артикул: XXXXXXXXX



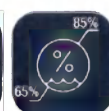
8.5



Артикул: XXXXXXXXX



9.0



LOT

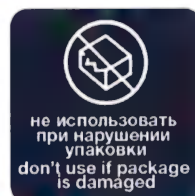
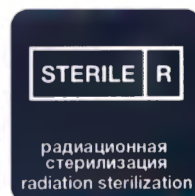
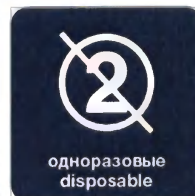
XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX



LATEX

XX



pairs



www.benovy.ru

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится типографской печатью



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65% до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ЛАТЕКС

X.X



XX

пар



манжета
с валиком



Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X

www.benovy.ru

LOT XXXXXXXXXX

XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex high density gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free chlorinated (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the healthcare worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65% to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is for single use only. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

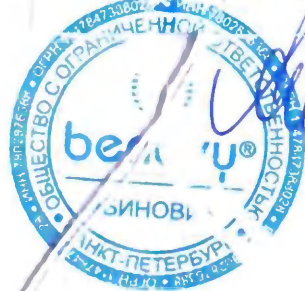
IMPORTER: XXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



ВСЕГО ПРОШИТО И СКРЕПЛЕНО
ПЕЧАТЬЮ 55 ЛИСТА(ОВ)
ГЕН. ДИР. ЧУКАНОВА А.А.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Чуканова А.А.

«05» декабря 2023г.



МАКЕТ ТРАНСПОРТНОЙ УПАКОВКИ

медицинского изделия

**Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из
натурального латекса**

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

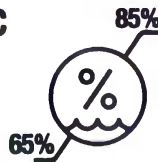
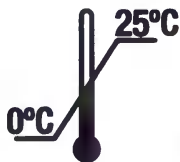
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар / XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
---------	---

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

BENOVY® **ПЕРЧАТКИ**

X.X

БЕЛЫЙ ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX



X XX XXXXXX XXXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

LOT XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXX

BENOVY® **GLOVES**

X.X

WHITE
LATEX

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

X.X

БЕЛЫЙ
ЛАТЕКС

XXXXX Артикул: XXXXXXXXX

Перечень авторских работ, опубликованных в журнале «ВЕСТНИК» за истекший период, включенный в ежегодный отчет о деятельности издательства, представлен в таблице (табл. 1).



 НАЦИОНАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАТЕЛСКОЕ СТЕПЕННОЕ, ПРИ ТРАНСПОРТНОМ



BENOVY® **ПЕРЧАТКИ**

X.X

БЕЛЫЙ ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXX



X XX XXXXXX XXXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

LOT XXXXXXXXXX

XOLXOJOJO

Article: XXXXXXXX

XXXXX

BENOVY® **GLOVES**

X.X

WHITE
LATEX

XXXXX Article: XXXXXXXXXX

68 Anhui Jinyu Latex Products Co., Ltd., China, No. 55, Yuhua Road, 232215, Bengbu, Anhui, China.
 AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCTION ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION) "BISHOFF" Company Limited, Russia, 194081, St. Petersburg, 1, 5-y Vokzal'nyy pr., St. 6 office 205.
 T: (812) 260-10-10. www.bishoff-company.ru, bishoff@bishoff-company.ru
 E: BISHOFF@YANDEX.RU

SHIELD LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE DURING TRANSPORTATION AND MUST REMAIN OPEN UNTIL READY FOR USE.



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

■ Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

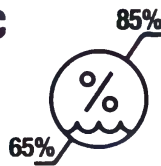
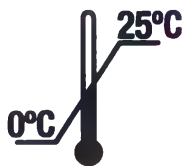
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
----------------	----------

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

🏭 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

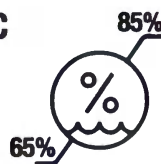
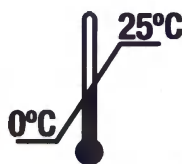
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



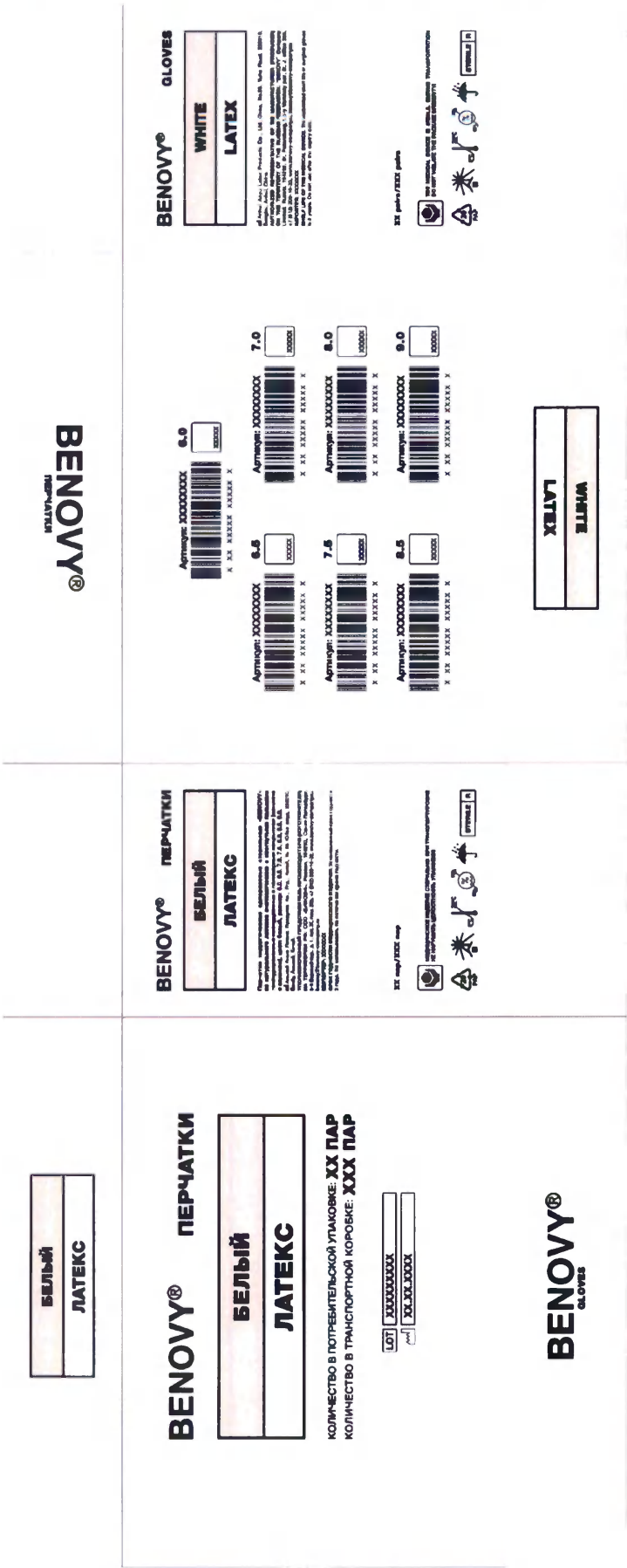
THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!



STERILE	R
----------------	----------

Макет транспортной упаковки медицинского изделия **Вариант исполнения №2:**
Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

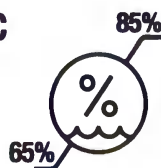
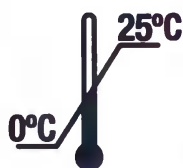
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар / XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
---------	---

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

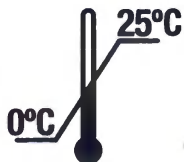
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!



STERILE

R

BENOVY®		ПЕЧАТКИ
X.X	БЕЛЫЙ	
	ЛАТЕКС	

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXX

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

PERCHATKI

VENOVY®



КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ ИТАКОВКЕ **XX** ПАР

КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ **XXX** ПАР

X XX XXXXX XXXXX X

LDT XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Article: XXXXXXXXXX

BENOVY®

X.X	ВЕРХНИЙ
	ЛАТЕКС

Артикул: XXXXXXXX

AMERICAN CYCLOPS CORP. (A.C.C.)
 10000 W. 10th Avenue, Suite 100, Denver, CO 80231
 (303) 751-1000

XXXXXX
Артикул: XXXXXXXX

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

xxxxxx Артикул: xxxxxxxx

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬНОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬНОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

BENOVY®	WHITE	X-X
	LATEX	

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

■ Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

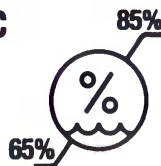
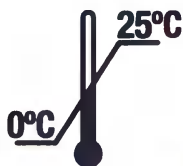
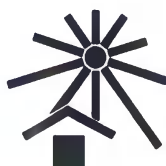
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
----------------	----------

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

🏭 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

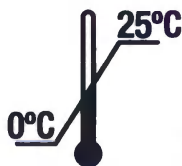
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



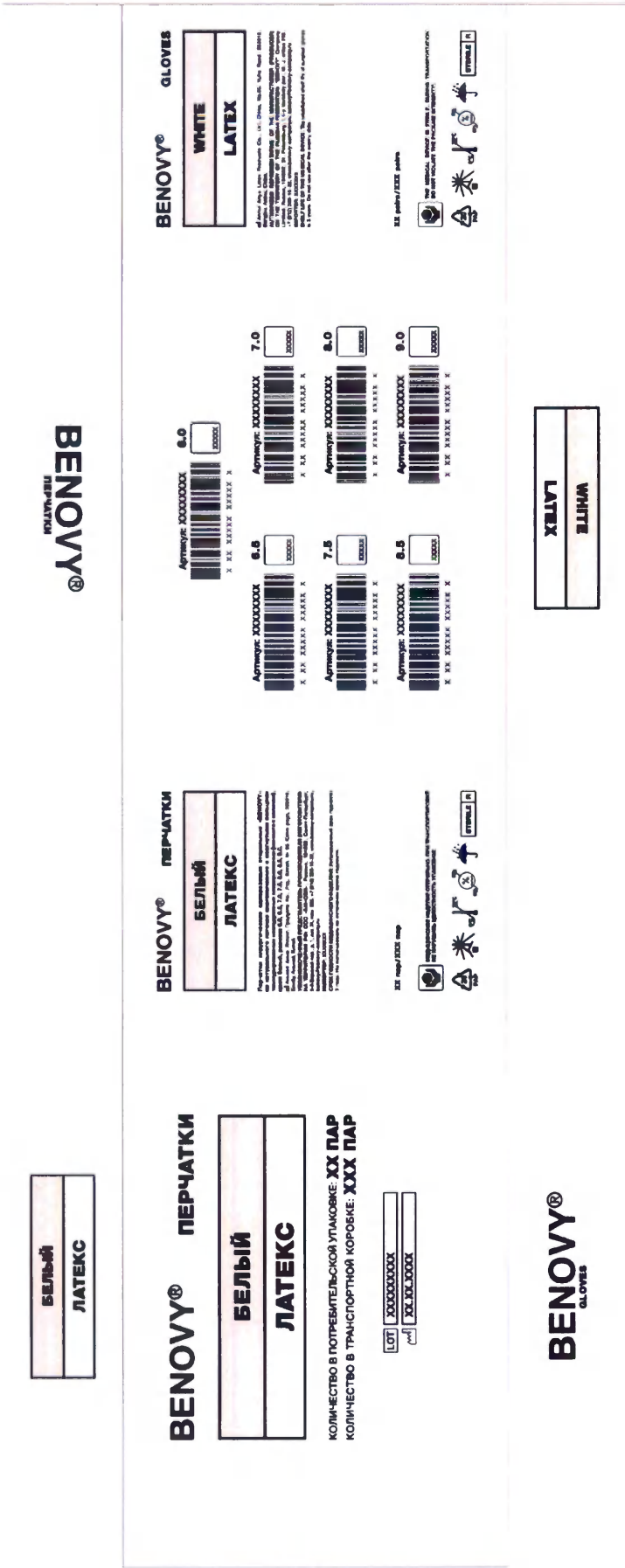
THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!



STERILE	R
----------------	----------

Макет транспортной упаковки медицинского изделия **Вариант исполнения №3:**
Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

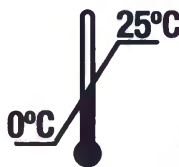
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар / XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
---------	---

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

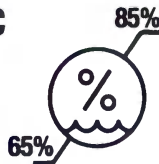
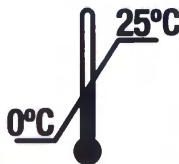
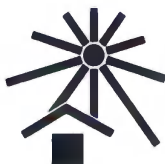
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!



STERILE	R
----------------	----------

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX



X XX XXXXX XXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

LOT	XXXXXXXXXX
EXP	XX.XX.XXXX

BENOVY® GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки предназначены для использования в медицинских учреждениях, лабораториях, ветеринарии и других областях, где требуется надежная защита от инфекций. Перчатки изготовлены из высококачественного латекса, который обеспечивает максимальную прочность и эластичность. Перчатки соответствуют требованиям стандарта ISO 13485:2016.

НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПЕРЧАТКИ ПОСЛЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ТЕРМИЧЕСКОЙ ОБРАБОТКИ



BENOVY® ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX



X XX XXXXX XXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

LOT	XXXXXXXXXX
EXP	XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXX

XXXXXX

BENOVY® GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX Article: XXXXXXXXX

Benovy Latex Products Co. Ltd. China, No. 10, Yuhua Road, 100000, Beijing, China.
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, Tula, St. Primeniya, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

THE SERIAL NUMBER IS STERILE, DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

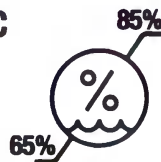
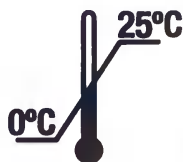
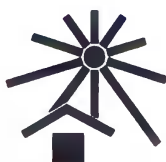
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
----------------	----------

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

🏭 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

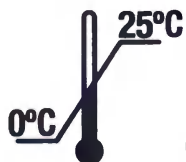
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!

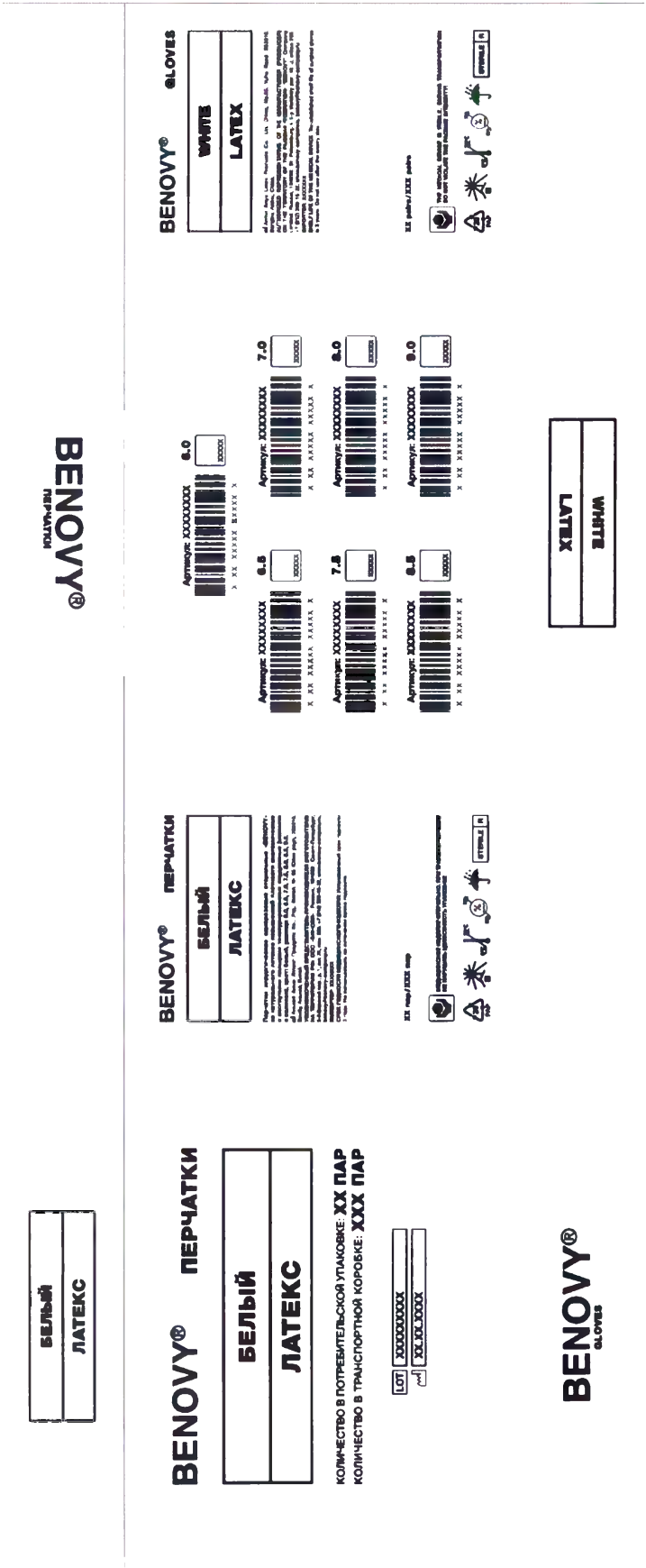


STERILE

R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия **Вариант исполнения №4:**
Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

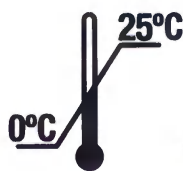
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION:** "BENOVY" Company
Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205,
+7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

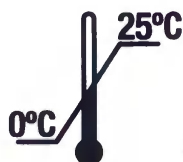
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves
is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Х.Х	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

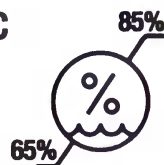
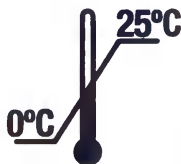
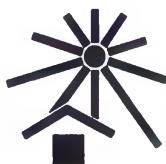
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

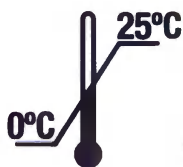
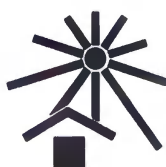
**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company
Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205,
+7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE

R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №5:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером

BENOVY®
ПЕРЧАТКИ

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ	ЛАТЕКС
-------	--------

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ	ЛАТЕКС
-------	--------

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: XX ПАР
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: XXX ПАР

BENOVY®
GLOVES

BENOVY® GLOVES

WHITE	LATEX
-------	-------

BENOVY® GLOVES

WHITE	LATEX
-------	-------

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: XX ПАР
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: XXX ПАР

BENOVY®
GLOVES

BENOVY® GLOVES

WHITE	LATEX
-------	-------

BENOVY® GLOVES

WHITE	LATEX
-------	-------

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: XX ПАР
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: XXX ПАР

BENOVY®
GLOVES

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

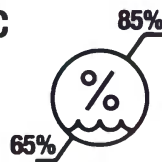
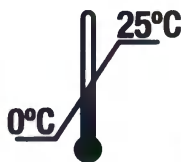
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
---------	---

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION:** "BENOVY" Company
Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205,
+7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

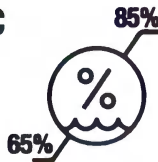
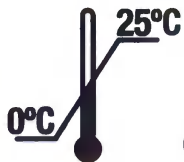
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves
is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE

R

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

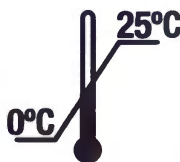
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
----------------	----------

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

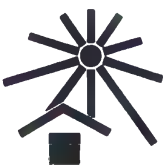
XXXXXX	Article: XXXXXXXXXX
---------------	----------------------------

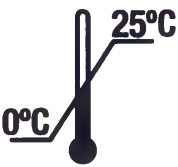
 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: “BENOVY” Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXXX
SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!







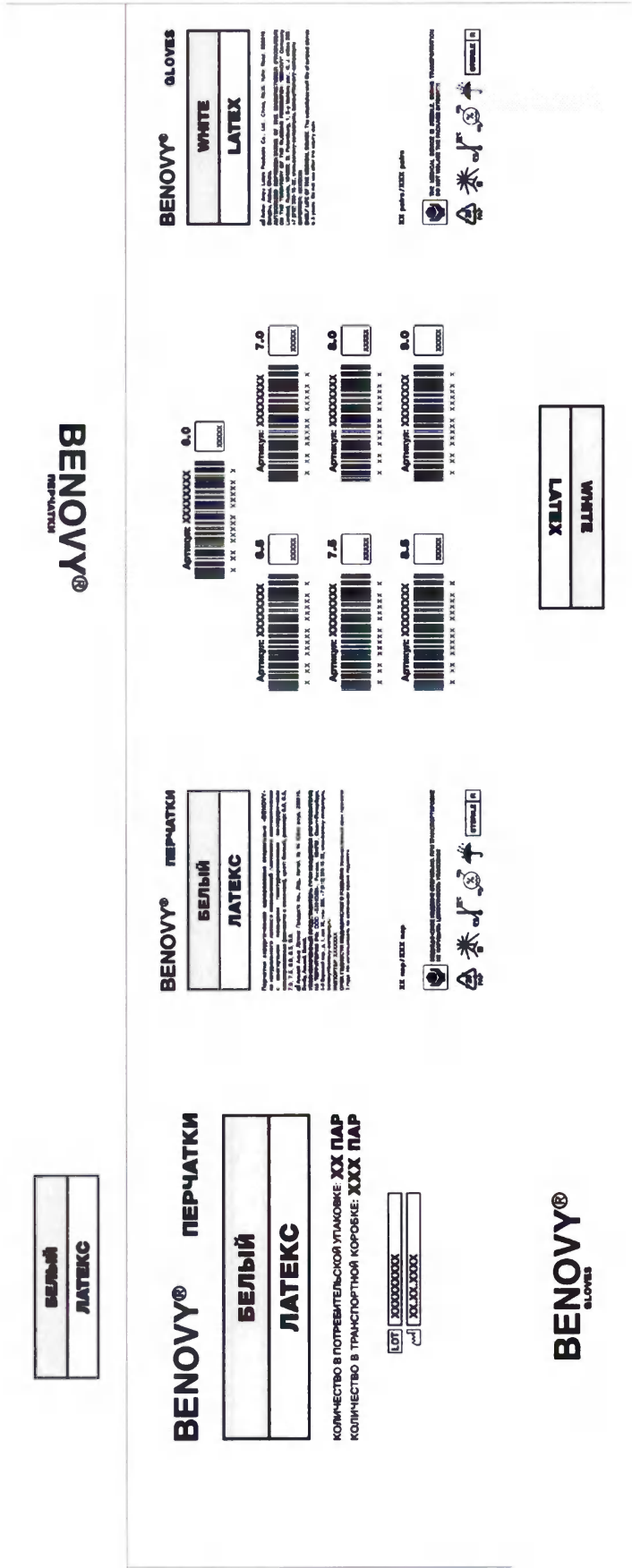




STERILE	R
----------------	----------

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №6:
 Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация отмечается маркером



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

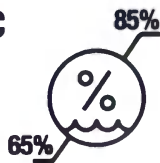
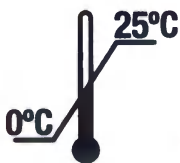
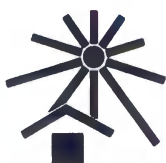
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
---------	---

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

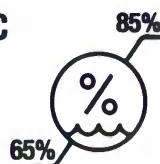
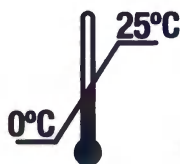
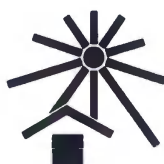
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs / XXX pairs



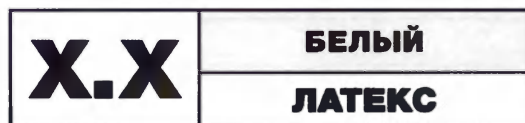
THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!



STERILE	R
----------------	----------

XXXXXX Артикул: XXXXXXXXX

BENOVY® ПЕРЧАТКИ



XXXXXX Артикул: XXXXXXXXX

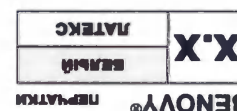
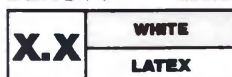


X XX XXXXX XXXXX X

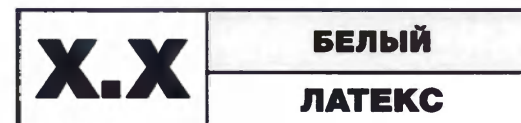
КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

LOT XXXXXXXXX
JXXXXXXX

BENOVY® GLOVES



BENOVY® ПЕРЧАТКИ



XXXXXX Артикул: XXXXXXXXX



X XX XXXXX XXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

LOT XXXXXXXXX
JXXXXXXX

BENOVY® GLOVES



XXXXXX Article: XXXXXXXXX

© Benov Any-Latex Products Co., Ltd., China, No. 88, Yuh Road, 55010
Benov, Any-Latex, China
A/ANY-LATEX REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER'S REGISTRATION
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" OOO
Limited, Russia, TULSA, St. Petersburg, L-1, Yevgeny str., St. J. office 505
+7 (812) 252-10-22, email: benov@benov.com, benov@benov.com.ru
EXPIRATION DATE: 00000000
SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE: The maximum shelf life of surgical gloves
is 3 years. Do not use after the expiry date.

THE MEDICAL DEVICE IS STERILE DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY



BENOVY® ПЕРЧАТКИ



XXXXX Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки медицинского назначения стерильные «BENOVY»
из натурального латекса повышенной прочности и эластичности
с анатомичной формой. Транспортируются в индивидуальной
упаковке: в пакете, сложенном вчетверо, размер 15х15 см.
© Benov Any-Latex Products Co., Ltd., China, No. 88, Yuh Road, 55010
Benov, Any-Latex, China
A/ANY-LATEX REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER'S REGISTRATION
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" OOO
Limited, Russia, TULSA, St. Petersburg, L-1, Yevgeny str., St. J. office 505
+7 (812) 252-10-22, email: benov@benov.com, benov@benov.com.ru
EXPIRATION DATE: 00000000
SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE: The maximum shelf life of surgical gloves
is 3 years. Do not use after the expiry date.

МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ
НЕ ПОРЯДЬ ИНТЕГРИТЕТ УПАКОВКИ



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

Аньхой Анью Латекс Продуктс Ко., Лтд., Китай, № 95 Юйхэ роуд, 233010, Бэнбу, Аньхой, Китай.

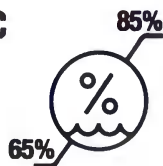
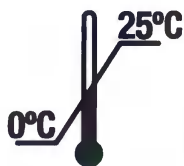
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
----------------	----------

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

■ Anhui Anyu Latex Products Co., Ltd., China, No.95, Yuhe Road, 233010, Bengbu, Anhui, China.

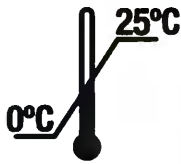
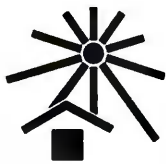
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: “BENOVY” Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!



STERILE	R
----------------	----------

ВСЕГО ПРОШИТО И СКРЕПЛЕНО
ПЕЧАТЬЮ 16 ЛИСТА /ОВ/
ГЕН. ДИР. ДУКАНОВА А.А.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Чуканова А.А.

«05» декабря 2023г.



ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ОБЩЕГО ВИДА
медицинского изделия

**Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из
натурального латекса**

2023

Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №1:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант

№2:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0

Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №2:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №3:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №4:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №5:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №6:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса повышенной плотности анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные хлорированные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Всего прошито и скреплено
печатью 7 листа/лв/
Ген. дир. ЧУКАНОВА А.А.

